



CAA – ST – 087 – 7/06

č.j.: 598/06-432

Zpracovatel: Ing. Lukáš Skyslák
Ing. Barbora Maříková

změna č.7 , č.j. 377/16-432

Ing. Jan Toman

P O S T U P Y

pro vystavování Exportního osvědčení letové způsobilosti pro použitá letadla,
motory a vrtule v ČR

Ing. Vít Zárybnický
Ředitel ST

-----Záměrně ponecháno volné-----

Seznam platných stran

Kapitola	Strana	Datum	Kapitola	Strana	Datum
Titulní list	1	16.11.2016			
-	2	16.11.2016			
Seznam stran	3	16.11.2016			
Změny	4	16.11.2016			
Obsah	5	16.11.2016			
1., 2., 3.	6	16.11..2016			
3.	7	16.11.2016			
3.,4.	8	16.11.2016			
4.	9	16.11.2016			
4.	10	16.11.2016			
4.,5.	11	16.11.2016			

Změny a opravy Postupů CAA-ST-087-n/06

Změny			Opravy		
Číslo změny	Datum platnosti	Datum záznamu a podpis	Číslo opravy	Datum platnosti	Datum záznamu a podpis
1	19.5.2008				
2	7.9.2009				
3	31.12.2009				
4	1.11.2010				
5	20.12.2012				
6	29. 2. 2016				
7	16.11.2016				

Obsah

Seznam platných stran.....	3
Změny a opravy.....	4
Obsah.....	5
1. Úvod.....	6
2. Použité zkratky a definice.....	6
3. Podání žádosti.....	6
4. Vydání Exportního osvědčení letové způsobilosti.....	8
5. Správní poplatek.....	11

1. Úvod

Tato směrnice definuje, vysvětluje a zavádí postupy vystavování Exportního osvědčení letové způsobilosti použitých letadel, motorů a vrtulí v ČR pro účely vývozu mimo země EU, jak pro žadatele, tak pro pracovníky ÚCL. Do státu EU může být použito na základě zvláštního požadavku státu dovozu.

Tato směrnice je živým dokumentem a jako taková podléhá změnám. Směrnice musí být podrobena přezkoumání z hlediska vztahu k ostatním navazujícím dokumentům, především platné legislativě.

Garantem směrnice je vedoucí DL a její přezkoumání se provádí 1x za 2 roky.

2. Použité zkratky a definice

ARC	- Airworthiness Review Certificate
EASA	- European Aviation Safety Agency
EOLZ	- Exportní osvědčení letové způsobilosti
OLZ	- Osvědčení letové způsobilosti
EU	- Evropské společenství
LR ČR	- Letecký rejstřík České republiky
KLZ	- Kontrola letové způsobilosti
N/A	- Not applicable - netýká se
PtF	- Povolení k letu (viz. Nařízení (ES) 748/2012 Část 21, Hlava P)
PZZ (AD)	- Příkaz k zachování letové způsobilosti (AD – Airworthiness Directive)
ST	- Sekce technická ÚCL
TC (TO)	- Type Certificate (Typové osvědčení)
ÚCL	- Úřad pro civilní letectví České republiky
Výrobek	- Letadlo, motor nebo vrtule
ZOLZ	- Zvláštní osvědčení letové způsobilosti

3. Podání žádosti

Žadatel podá na podatelnu ÚCL žádost o vydání EOLZ na vyplněném formuláři „[CAA/F-ST-121-n/06 Žádost o vydání Exportního osvědčení letové způsobilosti](#)“, který je uložen také na webových stránkách Úřadu.

Žádost se podává v časovém předstihu 30 dnů před předpokládaným termínem exportu s příslušnými dokumenty.

Poznámka: Není-li EOLZ požadováno leteckým úřadem státu dovozu, nemusí být vydáno.

Návod k vyplnění žádosti:

- A. Blok 1. – zaškrtnout „použitý“ nebo „po generální opravě“
- B. Blok 2. – jméno a adresa vývozce
- C. Blok 3. – jméno a adresa dovozce
- D. Blok 4. – stát dovozu
- E. Blok 5. – u příslušného typu výrobku se uvede:
 - typ
 - a) letadla
 - Balón

- Vzducholod'
- Kluzák
- Motorizovaný kluzák
- Letoun do 5 700 kg
- Vrtulník do 5 700 kg
- Letoun nad 5 700 kg
- Vrtulník nad 5 700 kg
- b) motory
 - Pohonná jednotka kluzáku
 - Pístový motor
 - Turbovrtulový motor
 - Proudový motor
- c) vrtule
 - Pevná dřevěná vrtule
 - Pevná kompozitová vrtule
 - Pevná kovová vrtule
 - Přestavitelná vrtule
 - Stavitelná vrtulová jednotka
- model: uvede se typové označení (např. B 737-400, M 601 E apod.)
- identifikační číslo:
 - a) letadla - poznávací značka
 - b) motory - vyplní se „N/A“
 - c) vrtule - vyplní se „N/A“
- výrobní číslo: uvede se výrobní číslo
- specifické číslo: pouze pro letadla, číslo OLZ / ZOLZ
- nalétané hodiny: nálet od poslední požadované/provedené revize a celkový nálet

***Poznámka:** je-li předmětem vývozu letadlo, je třeba vyplnit informace také o případných nainstalovaných motorech a vrtulích.*

F. Blok 6. – pouze pro letadla, pokud byl zkušební let požadován

G. Blok 7. – vyplní se pouze, je-li to použitelné, jinak „N/A“, pro letadla datum dodání dokumentace pro vydání EOLZ.

H. Blok 8.-11.– vyplní se použitelné bloky

I. Blok 12. – uvedou se odchylky od požadavků Bloků 8.-11., jinak „N/A“

J. Blok 13. – datum a podpis žadatele

V žádosti uvede žadatel základní údaje o letadle (motoru, vrtuli) a přiloží následující doklady (příp. inspektor provede kontrolu dokladů na místě):

A. Pro letadla:

- Protokol o stanovení hmotnosti a polohy těžiště s ložným plánem.
- Příručku pro údržbu pro letadlo, jestliže je taková příručka požadována použitelnými pravidly letové způsobilosti.
- Doklad o provedení všech použitelných PZZ (AD) v případě, že PZZ (AD) není proveden, musí to být příslušně vyznačeno.
- Změny konfigurace a modifikace na letadle (včetně STC).

- Letovou příručku.
- Prohlášení o datu, kdy budou k dispozici všechny dokumenty, které nebyly k dispozici v době podání Žádosti.
- Prohlášení o datu, kdy vlastnické právo přešlo nebo se očekává, že přejde na zahraničního kupujícího.
- Seznam o provedení servisních bulletinů výrobce.
- Seznam vybavení draku (Equipment list).
- Seznam a stav letadlových celků s limitovanou životností, doklady způsobilosti pro požadované celky (EASA Form 1).
- Potvrzené záznamy v knihách či jiných dokumentech o dosavadním provozu letadla, motorů, vrtulí a vybavení, obsahující informace o provozních dobách a cyklech (od vyrobení a od poslední generální opravy nebo stupně údržby ji nahrazující), o údržbě, včetně záznamů o generálních opravách, opravách a modifikacích.
- Popis použitých metod konzervace a způsobu balení, chránících letadlo proti korozi a poškození v průběhu přepravy nebo skladování. Popis musí udávat také dobu účinnosti těchto metod.
- doporučení pro vydání ARC na formuláři CAA/F-ST-115-n/05.

B. Pro motory, vrtule:

- EASA Form 1.
- Doklad o provedení všech použitelných PZZ a SB, v případě že PZZ nebo SB není proveden, musí to být příslušně vyznačeno.
- Průvodní technickou dokumentaci pro motor, vrtuli.
- Potvrzené záznamy v motorové knize motoru a záznamníku vrtule o dosavadním provozu, obsahující informace o provozních dobách a cyklech (od vyrobení a od poslední generální opravy), o údržbě, včetně záznamů o generálních opravách, opravách a modifikacích.
- Popis použitých metod konzervace a způsobu balení, chránících motor, vrtuli proti korozi a poškození v průběhu přepravy nebo skladování. Popis musí udávat také dobu účinnosti těchto metod.

4.Vydání Exportního osvědčení letové způsobilosti /EOLZ/

4.1. Prohlídka letadla a podmínky vydání EOLZ

Letadlo (motor, vrtule) nemusí vyhovět všem požadavkům na shodu se schválenými konstrukčními údaji, jestliže je to přijatelné pro letecký úřad státu dovozu a jestliže to písemně tento letecký úřad potvrdí. Tato skutečnost musí být zapsána v EOLZ.

ÚCL/ST provádí podle ICAO Doc. 9760 Airworthiness Manual kontrolu dokumentů i fyzickou prohlídku letadla.

Na záznam z kontroly letadla a dokumentace se použije formulář „Protokol o kontrole letadla“ CAA/F-ST-156-n/08

ÚCL/ST může požadovat ve smyslu Přijatelných způsobů průkazu a poradenského materiálu k nařízení Komise (EU) č. 1321/2014, bodu AMC M.A.710, v rámci

průběžného dozoru žadatele, provedení letové zkoušky letadla dle ICAO Manual 9760. Tento zkušební let je proveden na náklady žadatele. Program ověření letových výkonů a vlastností stanoví ÚCL/ST. O zkoušce je inspektorem proveden záznam, jenž se ukládá do složky letadla na ST/ÚCL.

Použité letadlo, zapsané v LR ČR musí mít platné OLZ (případně OLZ a ARC nebo Permit to Fly), nebo ZOLZ, vydané ÚCL.

Inspektor ve spolupráci se žadatelem musí před vydáním EOLZ zjistit požadavky Úřadu státu dovozu. Žadatel musí prokázat splnění těchto požadavků. Splnění požadavků Úřadu státu dovozu lze dle podmínek státu dovozu uvést na EOLZ. V případě dohodnutých výjimek mezi Úřady státu dovozu a vývozu musí být tyto uvedeny na EOLZ.

Úřad vydá EOLZ, jestliže žadatel prokáže, že :

- a) letadlo (motor, vrtule) je shodné s Typovým návrhem, přijatelným pro zemi dovozu a ve stavu pro bezpečný provoz
- b) použité letadlo má platné OLZ + ARC, ZOLZ, PtF nebo splňuje požadavky údržby pro vydání OLZ + ARC, ZOLZ, PtF
- c) letadlo (motor, vrtule) splňuje dodatečné dovozní požadavky země dovozu
- d) byly předloženy všechny doklady uvedené v kapitole 3 této směrnice
- e) letadlo (motor, vrtule) je označeno v souladu s bodem 5.2 předpisu L 8/A nebo s nařízením Komise (EU) č. 1321/2014.

Poznámka: Bod (a) je řešen u použitých letadel (motorů, vrtulí) ve spolupráci s inspektorem ÚCL vydávajícím dokument EOLZ.

Dokument EOLZ se vydává ve dvou originálech, tištěných na běžném kancelářském papíře:

A. pro letadlo:

- Originál č.1 se vydá žadateli pro letecký úřad státu dovozu
- Originál č.2 se předá na LR k archivaci
- Kopie zůstává ve složce letadla na oddělení, které vydává EOLZ

B. pro motor, vrtuli:

- Originál č.1 se vydá žadateli pro Letecký úřad státu dovozu
- Originál č.2 zůstává na oddělení, které vydává EOLZ

4.2.. Vyplňování formuláře [EOLZ - CAA/F-TI-003-n/97](#).

- Pořadové číslo EOLZ je uvedeno v počítačové síti ÚCL a z ní příslušný inspektor číslo použije. Formulář se vyplňuje v informačním systému ÚCL.
- V textu se uvádí číslo českého nebo evropského TO.
- Výrobek – uvede se druh letadla (kluzák, letoun, vrtulník), motor, vrtule
- Typové označení viz. TO.
- Výrobce dle údajů v TO.

- Výrobní číslo – výrobní číslo draku letadla, obalu balonu/vzducholodě, motoru apod.
- Stát dovozu dle skutečnosti.
- Omezení – pokud úřad státu dovozu vydal písemné prohlášení o tom, které požadavky TO nemusí být splněny, uvede se to do této kolonky. Toto prohlášení bývá většinou součástí TC země dovozu a informaci o něm dá vždy příslušný inspektor. Pokud úřad státu dovozu prohlášení nevydal, píše se „None“.
- Prohlášení – pokud Úřad státu dovozu nemá dodatečné dovozní požadavky, zapíše se „None“. Pokud požadavky jsou, uvede se odkaz na dokument, kterým byly specifikovány a odkaz na přílohu EOLZ, ve které je uveden jejich seznam. Pokud úřad státu dovozu vyžaduje prohlášení o shodě výrobku s TC, vydaným pro letadlo (motor, vrtuli) úřadem státu dovozu nebo jiné prohlášení, uvede se zde.
- Výrobek je: zakřížkuje se konkrétní stav letadla (motoru, vrtule).

4.3. Při exportu letadla do USA se postupuje dle smlouvy FAA a EASA. Používá se formulář EASA Form 27 (CAA/F-ST-212-n/11). Formulář je uvedený na síti ÚCL ([alfa\data\Predpisy\EU\Formuláře](#)).

Případné odchylky od FAA typového osvědčení je nutno před vydáním EOLZ zaslat na FAA k odsouhlasení. Akceptace odchylek se strany FAA je zaslána písemně a dopis se přikládá k vydávanému EOLZ.

Poznámka: Obdobný postup lze použít v případě exportu dle obdobné smlouvy EASA s jinými státy mimo EU.

Vyplňování formuláře CAA/F-ST-212-n/11

- Pořadové číslo EOLZ je uvedeno v počítačové síti ÚCL a z ní příslušný inspektor číslo použije.

Pole 1 - Vyplňte typ a model letadla

Pole 2 - Vyplňte model motoru

Pole 3 - Vyplňte jméno/ název výrobce

Pole 4 - Vyplňte model vrtule - není li použitelné uveďte N/A

Pole 5 - U použitého letadla uveďte N/A

Pole 6 - U použitého letadla uveďte N/A

Pole 7 - Vyplňte výrobní číslo letadla

Pole 10 - Vyplňte název státu do kterého je letadlo exportováno

Pole 11 - Vyplňte jakékoliv poznámky/výjimky, text související s dovozními požadavky případně s odsouhlasenými odchylkami

Poznámka: Je li letadlo exportováno do USA, mělo by pole 11 obsahovat následující prohlášení:

„The (*vyplňte model letadla*) covered by this certificate conforms to the type design approved under U.S. Type Certificate Number (*vyplňte číslo typového osvědčení a úroveň revize*), and is found to be in a condition for safe operation.“

a/nebo jakýkoliv další text související s „dovozními požadavky“ stanovený v FAA příloze k typovému osvědčení.

| 5.Správní poplatek

ÚCL-ST vydá EOLZ po zaplacení správního poplatku v souladu se Zákonem č.634/2004 Sb., o správních poplatcích v platném znění.

Poznámka: *Poplatek je možno uhradit:*

- složenkou bez omezení výše poplatku
- bankovním převodem
- kolkem (do výše poplatku 5000 Kč)
- na pokladně ÚCL (do výše poplatku 5000 Kč)

| *(ústřížek, ověřená kopie nebo výpis z účtu se přikládá k žádosti o EOLZ, č. ú. na vyžádání na sekretariátu ST Praha)*